טלפון: 073-2407100 פקס : 6352595 – 04

30026 : מיקוד



#### مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 073-2407100 فاكس : 04-6352595

منطقة: 30026

## محضر جلسة المجلس المحلى الإعتيادية رقم 2014/4

## الخميس 08.05.2014 الساعة السادسة مساءً

#### ديوان الرئيس

المستشار القضائي مراقب المجلس المحامي امين مرجية السيد سامر سعد رئيس المجلس المحلي قائم بأعمال الرئيس نائب الرئيس

السيد توفيق ضعيف السيد اياد مسعود

السيد مضر يونس

عضو

السيد مصطفى ابو هلال

عضو الساعة 19:04

السيد طالب جهجاه السيد محمد مصرى

عضو عضو

السيد امير مرعي

عضو

السيد نديم مرزوق

عضو

السيد غازي قاسم المحامى مقداد الشيخ عبد

عضو عضو

السيد عبد الله جزماوي

السيد نادر يونس عضو

## لم يحضر الجلسة:

عضو	السيد احمد ملحم (ابو انس)
عضو	السيد فرج عقل
مستشارة لمكانة المرأة	السيدة انهار مصار وة

## على جدول الأعمال:

- 1. المصادقة على محضر جلسة المجلس المحلى الإعتيادية رقم 2014/3
- 2. المصادقة على محضر جلسة المجلس المحلى غير إعتيادية رقم 2014/4
  - 3. المحافظة على البيئة.
  - 4. رسوم المجاري الصرف الصحى.
    - 5. المواصلات العامة.
      - 6. الرياضة.
      - 7. الكامير ات.
  - 8. تعيين نائب ثالث لرئيس المجلس المحلى.
  - 9. صلاحيات القائم بأعمال رئيس المجلس المحلي/ האצלת סמכויות.
    - 10. دفع مستحقات عدة لموظفى المجلس المحلى وبشكل/اثر رجعى.
- 11. المصادقة على اتفاقية وعقد عمل كبار لمهندس المجلس، אישור חוזה בכירים למהגדם המועצה.
- 12. استنكار لحادثة الاعتداء على المساجد في ام الفحم وادانة العمل، والبحث عن طرق حماية للمساجد (مثلا ربطها بكاميرات المراقبة للمجلس، إعطاء أمر بإغلاق المساجد بعد صلاة العشاء او تأمين حماية اخرى لها)
  - 13. تشكيل لجنة لموضوع المنح الدراسية للطلاب الجامعيين.

לשכת ראש המועצה

073-2407100 :073-2407100 פקס : 6352595 – 04 מיקוד : 30026



#### مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 073-2407100 فاكس : 6352595

منطقة : 30026

مضر رئيس المجلس : أهلا وسهلا بالجميع قبل البدء بجلستنا، اطلب البحث في البند العاشر مباشرة فيما يتعلق بدفع مستحقات عدة لموظفي المجلس المحلي وبأثر رجعي نزولا عند رغبة السيد محمود ابو هلال مسؤول قسم الرواتب الذي حضر ليزودنا بالمعلومات المطلوبة .

القرار : الموافقة بالإجماع لبدء البحث في البند العاشر مباشرة فيما يتعلق بدفع المستحقات للموظفين وبأثر رجعي.

مضر ريئس المجلس : سوف اعرض عليكم الموضوع وبشكل عام، هناك قرارات اتخذت في الفترة السابقة حول عدم الدفع لبعض من المستحقات لموظفي المجلس المحلي ، واليوم لدينا العديد من الطلبات لدفع مثل هذه المستحقات والتي هي من صلاحيات رئيس المجلس المحلي، باستطاعة امين ان يشرح لنا من الناحية القانونية ، كذلك بإمكان كل من محمود أبو هلال والمحاسب نور بتزويدنا بالمعلومات اللازمة للبت في هذه المسألة، رأينا من الافضل طرح الموضوع امام جميع الاعضاء واتخاذ القرار الذي سوف يلزم الرئيس ، نحن نتحدث عن 4 معلمين من المدرسة الثانوية الذين انهوا خدمتهم والسؤال هو هل يستحقون ما يدعى ب "מענק הסתגלות" لدينا طلب بهذا الخصوص نتحدث عن الاستاذ شريف شرقية من قرية جت ، الاستاذ رشدي مصاروة، الاستاذ ابر اهيم مصاروة، والاستاذ محمد وشاحي ، التوضيح اذا كانت هناك قرابة بين احد الاعضاء واحد هذه الشخصيات التي من الممكن ان تمنعه من البت في هذه القضية ويرى من المناسب الا يصوت فليعلمنا بذلك نتحدث عن :

الاستاذ شريف شريق يطالب بدفع 8500 شاقل تقريبا

الاستاذ رشدي مصاروة يطالب بدفع 9600 شاقل تقريبا

الاستاذ ابراهيم مصاروة يطالب بدفع 11,000 شاقل

الاستاذ محمد وشاحى يطالب بدفع 12,700 شاقل

هذا هو الموضوع الاول، فانا سوف اشرح لكم المواضيع والحقوق الاخرى المطلوب التصويت عليها وبعدها سأطلب من محمود ان يشرح لنا الحيثيات.

نادر يونس : العفو، على الرغم من صلاحيتك في اتخاذ القرار ، جيد انك طرحت الموضوع في جلسة مجلس، انا اقول لنفحص او لا ومبدئيا اذا كنا نوافق اساساً على الدفع.

مضر رئيس المجلس : هذا عمليا الامر الذي سنتطرق اليه بعد شرح جميع المستحقات او الحقوق المطالبين بدفعها ومعرفة الرأي القانوني واعطاء الفرصة لمحمود لشرح الحيثيات والوقائع ، كذلك بامكان نور كمحاسب اضافة اي معلومة بهذا الخصوص، الموضوع الثاني هناك الاستاذ شريف الذي يطالب بدفع ايام مرضية لم يستغلها بحيث كان هناك اختلاف على عدد ومجموع الايام المرضية التي لم يستغلها المعلم خلال سنوات عمله فهو يطالب بمبلغ ما يقارب 10,600 شاقل.

محمد مصري : بالإضافة للمبلغ 8,500 شاقل؟

مضر رئيس المجلس : الاستاذ شريف شرقية بالإضافة لهبة التكيف "מענק הסתגלות" الذي تحدثنا عنها 8,200 مضر رئيس المجلس : شاقل هناك 10,600 شاقل مقابل ايام مرضية.

טלפון: 073-2407100 פקס: 6352595 – 04

30026 : מיקוד



## مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 2407100-073 فاكس : 6352595

منطقة : 30026

مضر رئيس المجلس:

نادر يونس : هل هناك اشخاص اخرين ؟

مضر رئيس المجلس : هذا الامر الذي سيوافينا ويزودنا به محمود ، هناك دعوى اخرى قدمتها الاخت لبنى عقل سكرتيرة المدرسة والقائمة على سكرتيرة المدرسة والقائمة على ادارة حساباتها فانا استحق علاوة والمسماة "החזר מנקר", هي لم تأخذ العلاوة "החזר מנקר"

على مدار كل هذه السنين.

نديم مرزوق : هل القانون يمنحها مثل هذه العلاوة " حسب القانون بطلعلها"؟

هذا سيشرحه ويجيب عليه امين، السؤال هنا هل سبق وتقدمت بطلب لهذه العلاوة ، ما هو حجم العلاوة؟ محمود سوف يشرح لنا ذلك، الامر الثالث هو بالنسبة للأخت فوزية والتي كانت تعمل من الساعة الثامنة حتى الساعة الثالثة وتتقاضى مقابل (ساعة أم) حتى سنة 1995. ولأسباب معينة استمرت تعمل 7 ساعات وتتقاضي مقابل 8 ساعات لا نعلم اذا حدث الامر بالخطأ ام لا؟ هذه المعلومات باستطاعة محمود او نور تزويدنا بها، ففي سنة 1999/1998 صار هناك تعديل على قانون الرواتب الذي ينص على (اي موظف كان يتقاضى مقابل اضافات غير قانونية لا يمكن ايقاف مثل هذه الاضافات، لكن من اليوم لا يسمح لرؤساء المجالس بدفع اضافات وزيادات غير قانونية) فالأخت فوزية على ما يبدو تقع في هذه الحقبة الزمنية ما قبل 1999/1998 ولكن في مرحلة معينة قام رئيس المجلس السابق بإيقاف دفع ساعة ام التي كانت تتقاضاها السيدة فوزية من منطلق انها لا تستحق هذه الساعة، والاخت فُوزية تقول هذا حق لي وفقا للقانون الذي لا يجيز ايقاف او الغاء اي زيادة على الراتب ما قبل سنة 1999/1998 وعليه فانا استحق "ساعة ام". هذه المواضيع المطروحة امامنا الان قد تكون هناك طلبات اخرى وهناك بعض الطلبات التي لم انتهى من دراستها والمطالب بدفعها وبأثر رجعي (مبالغ طائلة)، لذا راينا من المناسب طرح المسألة امامكم فمن الممكن اتخاذ القرار بشكل عام بعدم الدفع وترك الامر للقضاء او البت في كل موضوع على حدى وبشكل عيني واتخاذ القرار بشكل فردي فيما يتلائم مع حيثيات كل موضوع وموضوع. هذا هو الوضع بشكل عام، محمود فليشرح لنا حيثيات كل موضوع:

محمود ابو هلال

غيما يتعلق بمعلمي المدرسة الثانوية فالأمر كما ذكر ابو نزار فهو مكون من موضوعين الاول حول (ايام تكيف) "ימי הסתגלות" والموضوع الثاني الايام المرضية "פדיון ימי מחלה" بالنسبة لأيام تكيف "הסתגלות" كما هو معلوم لكل من المستشار امين، ابو نزار، وابو براء لا يوجد قانون يلزم بالدفع ولكن هو متبع ودارج "בקשר לימי הסתגלות אין חובה לשלם את זה, זה לא חובה אך נהוג לשלם ונהוג כי משרד החינוך במקרים מסוימים משפים אותנו ומשלמים לנו לפי אחוז מסוים תמורת ימים אלה" في حينه اول معلم خرج للتقاعد كان الاستاذ شريف شرقية والذي طالب بدفع مثل هذه الاشهر والمجلس لم يتجاوب معه، الامر حدث في سنه 2009 اذا لم اخطئ.

عبد الله جزماوي : اي منذ مدة طويلة.

محمود ابو هلال : ولكنه يطالب منذ خروجه للتقاعد ومازال.

نديم مرزوق : لا يوجد قانون يلزم بدفع هذه الايام "אין חוק מחייב לשלם את זה??"

טלפון: 073-2407100 94 – 6352595 : פקס

30026 : מיקוד



#### مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 2407100-073 فاكس : 6352595

منطقة : 30026

مضر رئيس المجلس : صحيح هذا ليس واجب ولكن فضل، "אין חוק המחייב זו הטבה" .

محمود ابو هلال : للتوضيح المبالغ التي ذكرها ابو نزار هي للشهر الواحد ، واذا اتخذ قرار بالدفع لا اعلم عدد

الشهور المفروض دفعها نحن اخذنا بالحسبان التكلفة للشهر الواحد.

محمد مصري : يعنى 8,500 شاقل " تكيف" הסתגלות للشهر.

نادر يونس : انت ذكرت نقطة مهمة وهي المجلس غير ملزم بدفع هذه الايام، كذلك ذكرت بان وزارة

المعارف تغطى مثل هذه الايام فيما لو قررنا الدفع.

محمود ابو هلال : وزارة المعارف تمول تتكفل بالنصف في حالات معينة خاصة .

نادر يونس : حتى لو كانت الوزارة تتكفل بالنصف ...

محمود ابو هلال : لم اتوجه لوزارة المعارف بطلب التغطية او التكفل لأنني أساساً لم ادفع هذه الايام للمعلمين

امين : دعني اشرح هذه النقطة: هناك طلبات قدمت للجنة التعويض في وزارة المعارف "ועדת

שיפוי במשרד חינוך" ومن المؤكد لم يصادقوا على تغطية او تعويض جميع الطلبات لأنه هناك شروط معينة بموجبها تقوم الوزارة بتغطية مثل هذه الايام والمنوطة بمعايير معينة مثل التقاعد دون ارادة الموظف "פרישה שלא מרצון", فقط في حالة المصادقة على الطلب

تغطي وزارة المعارف 50% من مجموع ايام التكيف "הסתגלות".

نادر يونس : السؤال : لماذا لم يطالبوا من قبل " למה הדבר לא נדרש ולא נעשה קודם" ? لماذا انتظر

كل هذه السنين منذ سنة 2009؟

مصطفى ابو هلال : لماذا لم يقاضي المجلس " למה לא תבע" ؟

نادر يونس : واحد انهى خدمته في سنه 2009 ماذا ينتظر؟، اذا كان لديه حق لماذا لم يقاضي المجلس

"למה מחכה, למה לא תבע?.

امين مرجية : هذا ليس حق.

محمود ابو هلال : انا قلت هذا ليس حق .

יורע עפייתן לי מה שמגיע לו? "אז יכולים לעשות אחרת", תפנה למשרד החינוך שייתן לי מה שמגיע לו? "

محمود ابو هلال : ولكن المجلس لم يتوجه للمعارف بهذا الشأن.

نادر يونس : حسب رأي طالما المجلس المحلي لم يتوجه للمعارف في حينه ونحن ايضا لن نتوجه.

مضر رئيس المجلس : صبرك دعنا نكمل الاستشارة " ‹‹עוץ".

לשכת ראש המועצה

טלפון: 073-2407100 פקס : 6352595 – 04 מיקוד : 30026



#### مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 2407100-073 فاكس : 6352595

منطقة : 30026

مقداد شيخ عبد : السؤال هو اذا توجهنا لوزارة المعارف الان هل ستصادق وبأثر رجعي؟

محمود ابو هلال : دعونا نغامر ونتوجه لوزارة المعارف بطلب التعويض وبأثر رجعي، في حالة تمت المصادقة

باستطاعتنا الدفع وفيما لو لم تتم المصادقة لا ندفع.

مضر رئيس المجلس : عفوا محمود، انا الذي فهمته وزارة المعارف لا تغطي او تعوض بالكامل هذه الايام فقط 50% ففي حالة قررنا دفع 3 اشهر وصادقت الوزارة على المشاركة بالتعويض النصف يبقى علينا دفع شهر نصف فقط، فنحن بجميع الاحوال سوف ندفع النصف مع وجود احتمالات بدفع المبلغ بالكامل.

نادر يونس : لهذا السبب انا لست مع دفع اي مبلغ لن تعوضني اياه وزارة المعارف.

مضر رئيس المجلس : موجها كلامه لنادر دعنا لا نستبق الامور لنستوفى جميع المعلومات، وسائلا ابو براء هل

لديك ما تضيفه حول الموضوع؟

نور جزماوي : من اجل التوضيح منذ سنة 2009 وحتى اليوم لم يدفع اي مبلغ مقابل ايام تكيف "הסתגלות"، ولكن بفترة ما هناك البعض الذين دفعت لهم هذه الايام "הסתגלות"، بالإضافة ايتي سبق ودفع لها هذه الهبة كذلك سائق تسيون هدار الذين اخذوا اضعاف أضعاف المبالغ الذي اخذها المعلمين، واما من الناحية القانونية امين سوف يشرح الموضوع .

امين مرجية : عفوا هناك ملاحظة عامة، وزارة الداخلية في فترات معينة ولظروف معينة كانت تدفع ايام التكيف "הסתגלות" ، يجب الاخذ بعين الاعتبار لكل حدث هناك حيثيات وظروف تختلف من حالة وحالة، موضوع ايتي انا لم افحصه وليس لدي المعلومات الكافية حول مدى استحقاقها لمثل هذه الايام، اما بالنسبة للمعلمين فيجب فحص الموضوع بشكل عيني للوضعية الخاصة بهم.

غازي قاسم : ما هو القانون بالنسبة للمعلمين؟

مضر رئيس المجلس : المجلس غير ملزم "לא הייב".

امين مرجية : هناك معايير وخطوات متبعة، فعادة كل من يرغب بالخروج للتقاعد عليه تعبئة طلب او

استمارة المتوفرة في موقع وزارة المعارف "ממלא אישור ימי הסתגלות למורים, ישנה ועדה המחליטה אם עומדים בתנאים או לא".

غازي قاسم : هل ايتي اخذت اشهر تكيف "הסתגלות"؟

امين مرجية : ايتي اخذت هذه الايام في سنة 2002، حين انهت اللجنة المعينة عملها واصدرت قرار

بإعطائها ايام تكيف، للمعلومية: الموضوع وصل للمحاكم.

غازي قاسم : موجها كلامه لنور، انت ذكرت هناك معلمين حصلوا على ايام تكيف "הסתגלות".

محمود ابو هلال : للتوضيح، لكل معلم له وضعية خاصة فالأستاذ شريف كان اول معلم يخرج للتقاعد وفق

לשכת ראש המועצה

073-2407100 טלפון: 04 – 6352595 פקס מיקוד : 30026



## مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 073-2407100 فاكس : 04-6352595

منطقة : 30026

"פרש מפנסיה צוברת" صحيح هناك معلمين امثال ابراهيم وشاحي، غالب يونس الذين انهوا خدمتهم وحصلوا على هبة تكيف "הסתגלות" وفقال "פרישה לפי פנסיה תקציבית".

محمد مصري : ما هو قصدك بالنسبة "פנסיה צוברת"?

הבתפנ וופ שולל : צוברת אתה מקבל מגורם חיצוני, תקציבית את מקבל מהמועצה.

محمد مصرى : الامر سوف يشكل بداية لنظام جديد سابقة تلزمك مع كل معلم مقبل على التقاعد. "תקדים

כל מורה ירצה לפרוש אתה תהייה חייב לו."

مضر يونس : يجب الاخذ بعين الاعتبار انه سيكون هناك العديد من الموظفين الراغبين في الخروج للتقاعد

وانت في المقابل ترغب بتوظيف اشخاص جدد متحمسين. قضية الدفع الأشهر تكيف "הְסתגלות" قد تشكل امامنا عائق. على المحك اليوم المواضيع تتعلق بقضايا من السابق

وبأثر رجعي ولكن في المستقبل الصلاحية هي لرئيس المجلس لما فيه مصلحة المجلس.

نادر يونس : اذا لماذا نبحث فيها الان في جلسة مجلس؟

مضر رئيس المجلس : ببساطة المسالة تتعلق بقرارات سابقة وبدفع بشكل رجعي.

غازي قاسم : انا ارى من الجيد ان تكون لدينا اذن صاغية لمثل هذه المواضيع وانا ضد ان نظلم اي معلم او

موظف قام بخدمة بلدنا اذا كان لديه حق ما ، يجب ان نحترم ذلك.

مضر يونس : مرة اخرى هو ليس بحق وانما فضل "707" او رد جميل.

غازي قاسم : انا مع اخذ توصية وراي قانوني " הוות דעת"..

نديم مرزوق : لدينا مستشار قضائي الذي شرح بان الامر فضل وليس حق.

مضر يونس : دعوني اضع امامكم خيارات التصويت :

1. ضد الدفع 2. مع الدفع

نديم مرزوق : انا اعتقد ان هذه اموال البلد ونحن ممثلون عنها وحسب رأيي محمود سبق وذكر نحن غير

ملز مين بذلك

محمود ابو هلال : للتوضيح انا تحدثت من الناحية القانونية ليس الا.

مضر رئيس / القرار : مع أو ضد دفع اشهر ملائمة للمعلمين

ضد الدفع: 6 اعضاء (نادر، توفيق، عبد الله، مضر، مصطفى، نديم)

مع الدفع: لا يوجد

ممتنع عن التصويت: (امير، غازي، مقداد، محمد، اياد)

לשכת ראש המועצה

טלפון: 073-2407100 04 – 6352595 : פקס מיקוד: 30026



#### مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون: 073-2407100 فاكس: 04-6352595

منطقة : 30026

محمود ابو هلال

: موجها كلامه لمحمود ليشرح قضية دفع ايام مرضية لم تستغل مضر رئيس المجلس

القضية هنا مختلقة لغاية 31.12.2008 لم يكن هناك قانون يلزم السلطة بتسجيل مجموع الايام المرضية غير مستغلة في قسيمة الراتب ولكن بداية من 1.1.2009 الامر اصبح قيد التنفيذ والزامي مما اثار قضية الفوارق بين المسجل على القسيمة وبين الواقع الذي يستحقه المعلم، كانت هناك مشاورات ومحاولات لتسوية الامر ونور كان طرف في بعضها وبعدها توجه المعلمين للقضاء وانتهى الامر بقرار تعديل مجموع الايام المرضية المسجلة على قسيمة الراتب وفقا لمعادلة معينة، هناك 4 معلمين الذين انهوا خدمتهم في المرحلة الاولى للمفاوضات وقبل الوصول للاتفاقية والذين كانوا ممثلين من لجنة المعلمين التي توجهت للقضاء . الاستاذ شريف والاستاذ رشدي كانوا الاوائل الذين تقاعدوا والمتضررين من ذلك وحسب رأي يستحقون لتعديل مجموع ايام مرضية عدا على ان الوزارة تغطى كامل الايام

هل افهم من كلامك بان قرار المحكمة الذي صدر يشمل اسماء هؤلاء المعلمين؟ وبناء عليه مضر رئيس المجلس :

يستحقون تعديل لمجموع الايام المرضية .

: نعم محمود ابو هلال

انا لا اعلم اذا كانت اسماءهم ضمن الدعوى في حينه، لكن للتوضيح هذه الايام تترجم لنقود امين مرجية

ومبالغ يجب دفعها وقت التقاعد، وعند دفع جميع المستحقات المسألة تعد منتهيه فبحالة توجهت لوزارة المعارف ربما ترد عليك الوزارة بان المسالة منتهية منذ مدة ومر عليها زمن

"חוק התיישנות" قانون تقادم

: ولكن الواقع هنا المشغل هو المجلس المحلى وليست وزارة المعارف محمود ابو هلال

عندي سؤال، في حينه وعند الانتهاء من الخدمة هل حدث ووقعوا على اوراق معينه تبين مضر رئيس المجلس

المبالغ التي يستحقونها ؟ وبالمقابل صرحوا هناك محكمة تبحث وتقر اذا كان لدينا حق يمكننا

الحصول عليه لاحقا، هل الامر كان مشروط؟ ام لا.

من الواضح طالما كانت هناك دعوى من الطبيعي لم يتنازل احدهم عن المستحقات، عدا على محمود ابو هلال

ان الجميع يعرف عادة تكون لدينا مخططات ومشاريع ننوي القيام بها خاصة اذا كنا على

ميعاد وانتظار لحظة استلام مبلغ ما

مضر رئيس المجلس : انت تعلم هناك حالة اخرى وهي احمد ابو بهجت الذي رفض توقيع اي مستند واخذ اي مبلغ

واتجه للقضاء. فبحالة لم يشترط المعلم قبول مبلغ معين بنية الحصول على الايام المرضية

المتبقية هذا يعد تنازل، والان رأى من المناسب المطالبة بحق تنازل عنه سابقا.

: انا اعى تماما التصريحات بعدم التنازل عن الايام المرضية ولكن الامر غير موثق. محمود ابو هلال

في المفاوضات التي كانت مع المدرسة الثانوية والممثلة من قبل لجنة المعلمين المكونة من نور جزماوی

سامي شرقية، كمال شرقاوي، على اغبارية، كانت لدينا على الاقل 3 جلسات والتي بموجبها

اشترطنا ان تخص الاتفاقية كل المعلمين بداية من 1.1.2009 مع التشديد على ذلك، لكن هذا

לשכת ראש המועצה

טלפון: 073-2407100 פקס : 6352595 – 04 מיקוד : 30026



#### مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 073-2407100 فاكس : 04-6352595

منطقة: 30026

غير مكتوب حرصا منى لعدم الزام المجلس بذلك.

عبد الله جزماوي : لنفترض بان الامر طلب حق، لماذا لم يطالبوا من قبل ؟

محمود ابو هلال : كيف لم يطالبوا فيها ؟

مضر رئيس المجلس : يا جماعة نور ذكر نقطة معينة ارجو تصحيحي اذا اخطأت، ذكر وقال: بصفته محاسب وممثل المجلس عمدا لم يخص بالذكر معلمين ما قبل 1.01.2009 "ألا ورحالا" بالاتفاقية من اجل الا يلزم المجلس، للتوضيح في حالة تم الوصول لاتفاقية ما، لا نستطيع اليوم التراجع والقول نحن لم نهتم في النقطة كذا واطالب بتعديل كذا، فهذا سوف يؤدي لفتح ابواب "פתח לדלתתת".

نور جزماوي : للتوضيح انا لم استثني المعلمين الاثنين بالتحديد ولكني تعمدت وبصورة عامة بالا الزم المجلس، دعونا نقسم الامر على مراحل الفترة الاولى المعلمين الذين عملوا لغاية المحلمين الذين انهو الخدمة في الفترة الثانية الواقعة بين 1.01.2008 لغاية الوصول للاتفاقية في نهاية سنة 2012، والفترة الثالثة بعد تنفيذ الاتفاقية فاليوم كل من يرغب في انهاء خدمته لا يستطيع المطالبة بغير الايام المسجلة لديه في قسيمة الراتب ليس لديه الحق برفع دعوى او ما شابه، كذلك الامر للمعلمين التابعين للفترة الثانية الذين تقاعدوا بعد تاريخ 1.01.2009 وقبل تطبيق الاتفاقية، لسوء حظهم وقعوا في هذه الفترة انا شخصيا ابرئ ذمتي. على الرغم من حرصي على عدم الزام المجلس فهذا لا يعني بانه ليس لديهم الحق بتعديل مجموع الايام المرضية غير المستغلة.

مضر رئيس المجلس : موجها سؤاله لأمين فيما لو رفعوا دعوى ما هي الاحتمالات الواردة في اتخاذ القرار وفقا للمعطيات المتوفرة لدينا اليوم؟ هل هذه الاتفاقية تنطبق عليهم ايضا؟ هل الاتفاقية تلزم المجلس المحلي؟

أمين مرجية : انا لا اذكر بالتفصيل نص الاتفاقية ، لكن بناء على الامور التي ذكرت وطرحت اليوم فالاتفاقية من الناحية الرسمية لا تنطبق عليهم "ההסכם מבחינה פורמאלית לא חל עליהם"، وحقيقة ثانية اخرى انهم وقعوا على استمارة تنازل فاغلب الاحتمالات هي رفض الدعوى، ولكن جميعكم تعلمون في المحاكم هناك مفاجئات.

مضر رئيس المجلس : هل ترى من المناسب وقبل اتخاذ قرار بهذا الخصوص (اذا كان هناك حق ام لا) ان تقوم بفحص جميع الاوراق وتقييم الموضوع واحضاره للبت من جديد؟

عبدالله وعدد من : ليست هناك حاجة للبت مرة اخرى، انتم بإمكانكم الفحص واتخاذ القرار المناسب وفقا للرأي الاعضاء معا القانوني والمهني.

محمد مصري : كما هو الامر بالنسبة لأيام التكيف "הסתגלות" كان واضحا لم يكن لديهم حق قانوني وبناء على ذلك اتخذ القرار، وهنا الحاج نور ذكر الاتفاقية لا تنطبق عليهم ولكن ربما لديهم الحق في ذلك والاحتمال وارد في حقهم لتعديل مجموع الايام المرضية "רוח ההסכם נותנת להם".

טלפון: 073-2407100 פקס : 6352595 – 04

30026 : מיקוד



## مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 073-2407100 فاكس : 6352595

منطقة: 30026

عبد الله جزماوي : باستطاعتهم التوجه للقضاء.

محمد مصري : حسب رأيي "ندفعهن".

مضر رئيس المجلس : دعونا نقرر اذا كنتم ترغبون في انتظار الحصول على الراي القانوني او التصويت والبت

مع الدفع او ضد الدفع.

غازي قاسم : الاقتراح ارجاع القرار لك "להעביר לך"

مضر رئيس المجلس : اذا اقترح تأجيل القرار لغاية الحصول على الرأي القانوني وبناء عليه اقرر.

القرار : تحويل الاوراق جميعها للمستشار القضائي أمين للحصول على الرأي القانوني وبناء عليه

يتخذ الرئيس القرار المناسب.

11 عضوا مع القرار-

(مضر، نديم، محمد، غازي، مصطفى، اياد، امير، طالب، عبد الله، مقداد، توفيق)

عضو واحد ضد القرار ـ نادر

مضر رئيس المجلس : قضية الاخت لبني، موجها سؤاله لمحمود هل سبق وتقدمت بطلب لدفع علاوة مانكو؟ واذا

بإمكان الاخ امين شرح مدى استحقاق السكرتيرة لهذه الاضافة.

محمود أبو هلال : انا شخصيا لم يصلني شيئ، لكنها كانت تقدم تقارير مالية دورية فيما يتعلق بحسابات المدرسة

وسامية كذلك وبناء عليه المجلس يعلم بانها تتعامل بجباية الاموال "מגישה דוחות כספיים

ועל פניו המועצה ידעה כי היא מטפלת בכספים".

مضر رئيس المجلس : بالنسبة للموظفين الحاصلين على هذه الزيادة هل سبق وتقدموا بطلب لعلاوة مانكو؟ هل دفعنا

لبقية الاشخاص وفقا لتقارير ملائمة للتقارير التي قدمتها مدرسة السلام؟ اطلب من امين اعطائنا جواب اذا كان من المفروض تقديم طلب لعلاوة مانكو؟ معرفة حجم المبلغ الذي

نتحدث عنه اذا كانت تستحقه

محمود أبو هلال : المبلغ هو 193 شاقل للشهر.

مضر رئيس المجلس : ما هي الفترة الزمنية للدفع باثر رجعي؟

محمود أبو هلال : 7 سنوات.

مضر رئيس المجلس: نحن نتحدث عن ما يقارب 17,000 شاقل.

توفيق ضعيف : لحظة الموضوع ليس بجديد، انتم تتحدثون عن 7 سنين لم يتم فيها تقديم اي طلب بهذا

الخصوص الحديث ليس عن شهر او شهرين، هل يعقل لم تعلم بهذه العلاوة طوال هذه

السنين؟

טלפון: 073-2407100 94 – 6352595 : פקס

מיקוד : 30026



#### مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون: 073-2407100 فاكس: 04-6352595

منطقة : 30026

امين مرجية

لبنى تقول لم اعلم بهذه العلاوة من قبل، وعندما علمت بذلك تقدمت اليكم بالطلب لو كنت اعلم مضر رئيس المجلس :

بذلك لدفعتم . الوضع كالتالي : 1. لم يسبق وتقدمت بطلب لعلاوة مانكو 2. هل حسب

معلوماتك سبق ودفع لاحدهم علاوة مانكو حديثًا دون طلب مسبق؟

حسب معلوماتي لا اذكر شيئا من هذا القبيل (دفع العلاوة بدون طلب مسبق). محمود ابو هلال

مضر رئيس المجلس : هل الامر مشروط بتقديم الطلب؟

انا سألت عن الموضوع من الناحية القانونية وجوابي هو حسب قانون العمل والاتفاق الجماعي "חוקת העבודה וההסכם הקיבוצי" الذي يبحث في كل شروط الراتب وينص على انه يحق لكل موظف يعمل في جباية الاموال بعلاوة مانكو، الشرط هنا ان تكون فعلا تعمل بالجباية، لم يذكر اي شرط بتقديم طلب بهذا الخصوص، كذلك طلب منى فحص اذا كانت تستحق هذه العلاوة خاصة انها لم تقدم طلب في الوقت؟ هل مسموح الدفع و بأثر رجعي ام لا لغاية 7 سنين للوراء؟. هناك بند يبحث في الدفع الرجعي ويقول كالتالي: طالما الحقائق متوفرة وواضحة للمجلس فيمكنه الدفع بأثر رجعي، لكن اذًا كان الاستحقاق مشروط بتقديم طلب او استيفاء شروط اخرى فلا يحق الدفع بأثر رجعي، انا حسب رايي في هذه الحالة لا يشترط تقديم طلب ، كونها عملت بالجباية طوال هذه السنين فهي تستحق لمثل هذه العلاوة

: (علاوة مانكو) هل يوجد تحديد مبلغ شهري من اجل الاستحقاق لهذه العلاوة ؟، على فرض غازي قاسم

جبى فقط مبلغ 200 شاقل في الشهر هل يستحق الموظف في هذه الحالة علاوة مانكو ؟

انا انظر من الناحية القانونية لكن من الافضل الاخذ بالحسبان الحقائق والحيثيات للموضوع امين مرجية

والتزود بتصريح يثبت انها عملت طوال هذه الفترة بجباية الاموال.

هل جميع السكرتيرات يحصلن على هذه الزيادة؟ نديم مرزوق

> : ابتداء من اليوم سأفحص الامر؟ محمود ابو هلال

هل افهم من ذلك كل معلم مدرسة ينوي القيام برحلة وجباية 20,000 شاقل سنوي يحق له غازي قاسم

بمطالبتي بعلاوة؟ حسب رأيي اكيد هناك تعريف لمثل هذه المسائل ومن يستحق لهذه العلاوة؟

مضر رئيس المجلس: عفوا قليل من النظام.

عندي ملاحظة وبشكل عام، سمعت هناك الكثير من الملفات التي ستصلنا للبت فيها "حدث توفيق ضعيف ولا حرج" (موظف الذي خصم عنه ساعتين من قبل 5 سنوات واخر يطالب بتعويض 100,000 شاقل) انا عن نفسي لست برجل قانون ولم اكن بالفترة السابقة، لا اعرف حيثيات هذه القضايا، على اي اساس احكم اذا الموظف يستحق ام لا ؟ لماذا أخذ على عاتقي احتمال بان اظلمه او اضر بمصلحة المجلس؟ من انا لأقرر اذا كانت تستحق علاوة (مانكو) على مدار 7 سنين ام لا ولست على اطلاع بالحيثيات؟ لذا لا ارغب بوضع نفسي في هذه الازمة، فكلُّ شخص يستحق شاقل فليتوجه للقضاء ويرفع دعوى وليأخذ الذي يستحقه، دعوا الحاكم يقرر ذلك. لا أرى حاجة في قرار مجلس انا شخصيا لا اصوت على اي موضوع من هذه

טלפון: 073-2407100 04 – 6352595 : פקס מיקוד: 30026



#### مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون: 073-2407100 فاكس: 04-6352595

منطقة : 30026

القضبايا

انا برأيي انا لم اعلم بماذا عملت ولم تطالبني بهذه العلاوة، فاذا قدمت الطلب في سنة 2014

نادر يونس

فانا سأدفع لها ابتداء من 2014 اما قبل فلن ادفع .

: اترید ان نبحث بکل موضوع وموضوع علی حدی ؟ توفيق ضعيف

في هذه الحالة يجب ان تدفع لكل السكرتيرات اللواتي يعملن في جباية الاموال، حتى ترضي

عبد الله جزماوي

مضر رئيس المجلس : على المجلس المحلي دفع علاوة مانكو لجميع السكرتيرات اللواتي يعملن في جباية الاموال

وذلك بداية من 1.01.2014، واما فيما يتعلق بالفترات السابقة فنحن لا نقر بالدفع بأثر

رجعي.

الموافقة بالإجماع على دفع زيادة مانكو لجميع السكرتيرات اللواتي يعملن في جباية الاموال

القرار

وذلك بداية من 1.01.2014 وعدم الموافقة على الدفع بأثر رجعي

مضر رئيس المجلس: قضية الاخت فوزية اطلب من محمود توضيح وتزويدنا بالمعلومات.

: فهمنا بان الاتفاقية سنة 1998 هي التي تلزم بالدفع " ההסכם מחייב". عبد الله جزماوي

> : في اي سنه تم توقيف دفع (ساعة ام)؟ محمد مصرى

متى توقف الدفع؟ عمليا هي كانت تتقاضي على 8 ساعات عمل وفي الواقع كانت تعمل 7

مضر رئيس المجلس :

ساعات فقط

كما هو مسجل لديك، توقف الدفع منذ شهر 10.2012 فالرئيس السابق وبدأ بخصم ساعة محمود ابو هلال

يوميا، على الرغم انه كان يدفع لها راتب كامل وطلب منها ان تعمل 8 ساعات بدل 7 ساعات ولأنها لم تشتغلها كان يخصمها من الراتب. هي تطالب وتقول هذه الساعة حق لي بموجب التعديل الذي حصل سنة 1998 بحيث لا تستطيع ايقاف اي زيادة كنت اتقاضاها في الفترة ما

قبل 1998 حتى لو كانت غير قانونية

: يعنى هذه الساعة غير قانونية نادر يونس

القاعدة هي غير قانونية، لكنها اصبحت قانونية بموجب التعديل على قانون العمل سنة 1998 مضر رئيس المجلس :

وليكن معلوم لديك هناك الكثير من الموظفين الحاصلين على علاوة في الراتب غير قانونية

والتي اصبحت فيما بعد قانونية

: هي الوحيدة التي لديها هذه العلاوة "הטבה". محمود ابو هلال

هي الوحيدة التي لديها هذه العلاوة بالذات، لكن هناك الذين لديهم علاوات غير قانونية مضر رئيس المجلس

بالأساس من نوع اخر.

טלפון: 073-2407100 פקס : 6352595 – 04

30026 : מיקוד



#### مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 2407100-073 فاكس : 6352595

منطقة: 30026

نادر يونس : انا برأيي لا يوجد شخص افضل من الثاني، من يعمل 8 فليتقاضي مقابل 8 ساعات ومن

يعمل 7 ساعات يجب ان تخصم عنه ساعة .

مضر رئيس المجلس : بالمقابل هناك اشخاص تعمل 8 ساعات ولا تعمل مناوبة "פיצול" وبنفس الوقت تتقاضى

مقابل المناوبة "פיצול".

نادر يونس : اذا يجب ان لا تدفع له.

مضر + مصطفى : لكن القانون معه.

نادر يونس : انا افهم من يعمل 8 ساعات يدفع له 8 ساعات ومن يعمل 7 ساعات يدفع له 7 ساعات، غير

ذلك هناك المحكمة والقضاء

غازي قاسم : حسب رايي اذا لديها حق فلندفع.

توفيق ضعيف : جيد، دع القضاء يقرر.

مقداد + مصطفى : هو حق لكن غير قانوني.

مضر رئيس المجلس : موجها سؤاله لمحمود عندما اخذ الرئيس السابق القرار بعدم دفع (ساعة ام) لفوزية هل اكتشف الامر بالصدفة فجأة ؟ ام كان موافق على دفع هذه الساعة طوال هذه سنين وبعدها قرر عدم الدفع؟ حسب رايي يجب معرفة وفهم القضية بصورة واضحة للبت فيها. الامر

الثاني هل سبق وتقدمت فوزية بطلب او رفعت دعوى بهذا الخصوص؟ هل كان هناك تنازل ام اصرت بان لها حق واستمرت بمطالبته؟

محمود ابو هلال : انا لا اعرف كيف قرر ابو حسن ذلك؟

مضر رئيس المجلس : انا لا اسألك عن خبايا القلوب، انا اسالك عن معلومات، انت تجلس معي كل شهر نراجع

سوية التقارير الشهرية ومن المؤكد انك جلست كذلك مع ابو حسن والمعروف عنه كان

يفحص مثل هذه التقارير.

محمود ابو هلال : هذا صحيح، ابو حسن كان يأخذ ويفحص كل تقرير وتقرير ويضيف ملاحظاته ويعطي

تعليماته بالخصم او تصحيح الأخطاء، من المؤكد انه فحص التقارير طوال فترة ادارته ليس

فقط في السنة الاخيرة و هذا المعطى (ساعة ام) كان امامه طوال هذه السنين (10 سنين).

اياد مسعود : صحيح هذا الذي حدث.

عبد الله جزماوي : غير رايه في اخر سنة، ولكن لماذا لم تتوجه للقضاء خاصة هناك تضرر وتدهور في شروط

וلعمل "הרעה בתנאים".

محمود ابو هلال : لا استطيع الاجابة عنها (فوزية).

טלפון: 073-2407100 94 – 6352595 – 93 מיקוד : 30026



مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 073-2407100 فاكس : 6352595-04

منطقة : 30026

نادر يونس : نحن تتكلم عن علاوة توقفت منذ 10.2012 سنتين ولم تتوجه للقضاء.

مصطفى ابو هلال : انت تتكلم عن علاقة موظف وصاحب العمل، الامر غير مريح ومزعج.

نادر يونس : كذلك الان غير مريح ان ترفع دعوى، ما الفرق؟ ام ان السياسة اختلفت في السابق لم يجرئوا

والان نعم.

مضر رئيس المجلس : فانكن حذرين الشخص الذي نتحدث عنه غير موجود هنا ليشرح موقفه بشكل واضح، ولكن ممكن ان نتحدث بطريقة اخرى اذا العامل نتيجة للخوف من رد فعل صاحب العمل لم يتقدم بدعوى فلا نعاقبه عليها اليوم، ولكن اذا القضية قضية مبدأ اما تترك الامر للقضاء ومن له حق فليأخذه ولن نحاسبه بل نفرح له، واذا كنتم تر غبون في البت في هذه المسألة يجب ان نكون موضوعيين كما سبق وبحثنا في مستحقات المعلمين وبناء عليه نتخذ القرار المناسب.

اياد مسعود : حسب رايي لها حق و هي لم تذهب للقضاء، خوفا ليس الا.

نادر يونس : لماذا تدخل القضاء؟ انت اسألني اذا كنت موافق ان ادفع ام لا؟ الموضوع ليس موضوع

فوزية كفوزية، الامر مر عليه سنتين دون المطالبة، لا اريد فتح باب لهذه المسائل وانا ضد

دفع شاقل لموظف يعمل 7 ساعات بدل 8 ساعات بغض النظر من .

غازي قاسم : اقترح ان نتعب امين قليلا في فحص القضية.

مضر رئيس المجلس : القضية هنا واقعية وليست قانونية فقط ، هل يفسر الامر على انها تنازلت عن حقها واذا لم

تتنازل فلنعطيها اياه لأنه حقها

محمد + نادر : دعونا نأخذ قرار اما مع او ضد.

مضر رئيس المجلس : التصويت على دفع (ساعة ام) للسيدة فوزية

القرار : 3 اعضاء مع الدفع (ایاد، غازي، مصطفی)

8 اعضاء ضد الدفع (مضر، توفيق، نادر، عبد الله، نديم، محمد، طالب، مقداد)

1 ممتنع (امیر)

مضر رئيس المجلس : هناك طلبات بالغاء البت في بعض البنود وهي :

البند الثالث – المحافظة على البيئة.

البند الرابع - رسوم المجاري الصرف الصحى.

البند الخامس - المواصلات العامة.

البند السادس - الرياضة

טלפון: 073-2407100 פקס : 6352595 – 04

30026 : מיקוד



#### مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 073-2407100 فاكس : 6352595

منطقة : 30026

مضر رئيس المجلس

غازي قاسم

البند السابع - الكاميرات.

القرار : الموافقة بالإجماع إلغاء البت في خمسة بنود رقم 3، 4، 5، 6، 7

البند الأول : المصادقة على محضر جلسة المجلس المحلي الإعتيادية رقم 2014/3

القرار : موافقة 13 عضوا على محضر جلسة المجلس المحلي الإعتيادية رقم 2014/3

وامتناع العضو عبد الله - لم يحضر الجلسة

البند الثاني المصادقة على محضر جلسة المجلس المحلي غير إعتيادية رقم 2014/4

القرار : الموافقة بالإجماع على محضر جلسة المجلس المحلي غير إعتيادية رقم 2014/4

البند الثامن : تعيين نائب ثالث لرئيس المجلس المحلي

للتوضيح، طلبي بتعيين العضو غازي كنائب ثالث جاء من باب المساعدة للرئيس على اثر الاشتراك في الكثير من المحافل والتي واكبني فيها الاخ غازي، هذه المحافل بالتزايد وبحاجة لتمثيل السلطة المحلية مما يصعب الامر على رئيس المجلس المحلي التواجد في كل مكان ومكان داخل البلد وخارجه، انا رأيت الاخ غازي أهلا للموضوع، متفرغا يستطيع ملئ الفراغ وتمثيلي بشكل لائق بالأماكن التي لا استطيع التواجد بها، ومن باب الاحترام رأينا من الافضل تعيين ممثل رسمي عن المجلس المحلي ليتسنى له المشاركة بشكل محترم ،هناك القائم بالأعمال والنائب ثاني كل منهم يقع على عاتقة العديد من المهام ويصعب عليهم تمثيلي في مثل هذه المحافل (وقتهم لا يسمح)، وعليه اطرح الموضوع امامكم واطلب دعمكم في هذا القرار الذي حسب رأي سيدعم ويعطى الكثير لهذا البلد ان شاء الله.

نادر يونس : للتوضيح، بدون راتب.

اشكر الرئيس على هذه الثقة، فانا من خلال تواجدي في المجلس المحلي لدي علاقة عمل وتواصل مع الرئيس، القائم بالأعمال والنائب الثاني ولاحظت الضغوط والمهام الذي تقع على كاهلهم غالبا يضطرون للعمل حتى ساعات متأخرة وبعد الدوام وفي ساعات المساء لسماع الناس وحل مشاكلهم هم لا يقصرون على ما يبدو المجلس المحلي جديد (ادارة) مفتوح على كثير من الجبهات والكثير من مجالات العمل فهذا الامر يتطلب ويستدعي الدعم، الامر الثاني انا اقول واصرح امام اعضاء المجلس اعتقد انني احاول قدر الامكان ان امثل المجلس المحلي بهيئته وادارته ورؤيته دون التحيز لاطار سياسي معروف، انا استطيع الفصل بين رايي السياسي وكوني عضوا ممثلا للمجلس المحلي.

مضر رئيس المجلس : للتوضيح النيابة هي لمدة سنتين.

مصطفى ابو هلال : انا لدي مداخلة بسيطة موجهة لأبي فتحي (غازي) أرحب بتعيينك نائبا ثالثا، ولكني اشدد واطالب على تمثيلك للمجلس وادارته فقط ، دون الخلط بين وجهة نظرك السياسية او الحزبية.

مضر رئيس المجلس : مؤكد هذا الامر مفروغ منه، تمثيل المجلس في الاماكن التي تستدعي وتطلب حضوره كممثل عن المجلس كإدارة لا غير" المجلس غير سياسي" لا يأخذ موقف سياسي وعليه التعامل مع

#### המועצה המקומית ערערה לשכת באש במשעב

לשכת ראש המועצה

073-2407100 : 073-2407100 פקס 04 - 6352595 מיקוד : 30026



## مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 2407100-073 فاكس : 04-6352595

منطقة : 30026

كل الفئات والاحزاب السياسية داخل البلد وخارجه، انا متأكد بان الاخ غازي قادر على الفصل

القرار : موافقة جميع الاعضاء على تعيين العضو غازي قاسم نائب ثالث لمدة سنتين باستثناء

العضو عبد الله جزماوي ضد.

موافقة الاعضاء (مضر، نادر، مصطفى، طالب، مقداد، امير، محمد، نديم، اياد، توفيق، غازي)

نديم مرزوق : نبارك للأخ ابو فتحى.

البند التاسع סעיף 9 : صلاحيات القائم بأعمال رئيس المجلس المحلي/ האצלת סמכויות.

مضر رئيس المجلس : للتوضيح هذا كان طلبي، كوني محام عالج قضايا عدة كان المجلس طرف فيها ونظرا لوضعي الحالي كرئيس للمجلس المحلي لا استطيع تمثيل مثل هذه القضايا او البت فيها. لذا وبناءا على توجيهات المستشار القضائي الاخ امين بتفويض شخص اخر لمتابعة الملفات والقضايا التي كنت امثلها كمحام، في البداية راينا من المناسب تفويض القائم بالأعمال الاخ توفيق، واليوم الاخ توفيق اعتذر وقال مشاغله كثيرة لا تسمح له بمعالجة الموضوع، واقترح الاخ مقداد بديلا عنه الذي وافق على هذا الامر ولكونه محام يستطيع النظر في مثل هذه القضايا. فالتصويت سيكون على تفويض الاخ مقداد ابتداء من اليوم للبت بالقضايا التي كان يمثلها المحامي مضر يونس مقابل المجلس المحلي، بدلا عن الاخ توفيق الذي عالج هذه القضايا لغاية اليوم، للتوضيح المكتب (المحاماة) ايضا توقف عن تمثيل جميع القضايا مقابل المجلس المحلي.

القرار/ החלטה : موافقة الاعضاء ( مضر، غازي، مصطفى، نادر، اياد، توفيق، امير، طالب، عبد الله،

مقداد) وامتناع العضوين (محمد، نديم) على تفويض الاخ مقداد ابتداء من اليوم للبت بالقضايا التي كان يمثلها المحامي مضر يونس مقابل المجلس المحلي بدلا عن الاخ توفيق الذي عالج هذه القضايا لغاية اليوم.

الذي عالج هذه القصايا لعايه اليوم.

בעד (10 חברים) נמנעו (2 חברים) האצלה למקדאד שיך עבד של סמכויות ראש המועצה בתיקים שייצג ראש המועצה מול המועצה וזאת במקום תופיק דעייף

שטפל בתיקים אלה עד היום.

البند الحادي عشر : المصادقة على اتفاقية و عقد عمل كبار لمهندس المجلس (אישור חוזה בכירים למהנדם המועצה)

<u>סעיף 11</u>

مضر رئيس المجلس : اطلب من الاخ امين شرح البند واستحقاق المهندس لعقد عمل كبير

امين مرجية : بالنسبة لهذا الموضوع كان هناك قرار للمحكمة العمل اللوائية التي قررت المصادقة على

اتفاقية عمل كبير منذ سنة 2004 ( الذي حدث انه لم يطبق القرار ولم يحصل المهندس على عقد عمل كبير بحيث توجه المجلس المحلي لمحكمة العمل القطرية (בית הדין הארצי) ليستأنف على القرار، وهذه بدورها توصلت لتسوية "פשרה" بالأخص بعدما طرح الامر

على (פרקליטות משרד הפנים) الذين بحثوا ووافقوا على حق المهندس بعقد عمل كبير.

محمد مصري : على ماذا تنص التسوية؟ - "شو ال وسرج بتقول؟"

امين مرجية : تنص على دفع تعويض على الفترة التي لم يصادق بها على عقد عمل كبير منذ 2004 لغاية

לשכת ראש המועצה

טלפון: 073-2407100 04 – 6352595 : פקס מיקוד : 30026



## مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 073-2407100 فاكس : 04-6352595

منطقة : 30026

امين مرجية

سنة 2014 ، ومن اليوم يصادق على عقد عمل كبير.

نادر يونس : سؤال لأمين: هل في حينه المبلغ اودع في المحكمة "בזמנו הכסף הופקד בבית המשפט"? "

سمعت على زمن جميل הופקד 650,000 شاقل".

امين مرجية : دعني اوضح: محكمة العمل اللوائية قررت بان يدفع للمهندس من سنة 2005 لغاية موعد اصدار الحكم جميع الفروقات في الراتب، في حينه صدر قرار الذي كان من المفروض على المجلس تنفيذه. وفقا للقانون ليس كل طلب استئناف يجمد القرار المستأنف عليه لذا كان هناك شرط من اجل تأجيل تطبيق القرار الاول "لاיכוב הליכים מותנה" اشترط على المجلس بإيداع المبلغ في المحكمة لغاية صدور القرار النهائي. في حينه كان مبلغ الفروقات بقيمة بإيداع المبلغ هذا المبلغ جزء من الاتفاقية التي توصلنا لها.

نادر يونس : بالاتفاقية صودق على نصف تقاعد وليس تقاعد كامل " מחצית פנסיה, לא פנסיה מלאה".

المبلغ الذي اقرته محكمة العمل القطرية " בית הדין הארצי לעבודה " اقل من المبلغ الذي اقرته محكمة العمل اللوائية "בית דין אזורי לעבודה" حسب راتب تقاعد اساسي "לפי חישוב שכר בסיס לפנסיה". توصلنا لهذه الاتفاقية بعد مرورها بجميع المراحل والاجراءات لمصادقة ال "פרקליטות" الوزارة الداخلية الممثلة ب شبيتسر مسؤول عن الموظفين والرواتب في الوزارة الداخلية والمسؤول عن الرواتب في وزارة المالية "שפיצר ממונה על כוח אדם ושכר ונציגי משרד האוצר הממונה על השכר" الذين بحثوا وطلبوا مني المعلومات اللازمة وصادقوا عليها. في الجلسة وافقوا على بعض الطلبات والاقتراحات واعترضوا على البعض وبعدها المحكمة طالبت بالمصادقة على دفع نصف تقاعد والوصول لتسوية بموافقة جميع الاطراف فيما يتعلق بالتقاعد.

مضر رئيس المجلس : افهم منك كانت هناك مصادقة على عقد عمل كبير من قبل "פרקליטות" وزارة الداخلية قبل الوصول المحكمة لإصدار القرار وقبل الوصول لتسوية على موضوع التقاعد "פנסיה" وفق توصية المحكمة .

امين مرجية : صحيح الاختلاف كان فقط فيما يتعلق بحقوق التقاعد.

محمد مصري : ما هو المبلغ النهائي الذي دفع ؟

امين مرجية : الاتفاق يقول كالتالي: المجلس يقدم "תחשיב" كشف بمستحقات المهندس طوال سنين خدمته واللجنة ال "פרקליטות" وزارة الداخلية تفحص الكشف "חישוב" والمبلغ المصادق عليه من وزارة الداخلية، هو الذي سيدفع في النهاية وهذا الذي حدث مع المهندس لغاية اليوم.

محمد مصري : ما هو المبلغ الذي دفع؟

امين مرجية : حسب ذاكرتي حوالي 870,000 شاقل.

مضر رئيس المجلس : صافى ام لا ؟" ברוטו או נטו"

امين مرجية : غير صافى :

اباد مسعو د : 25% للضربية

טלפון: 073-2407100 04 – 6352595 : פקס

מיקוד: 30026



#### مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون: 073-2407100 فاكس: 04-6352595

منطقة : 30026

: اكثر. امين مرجية

. % 30 : ایاد مسعو د

: اکثر اکثر امین مر جیة

: لم يبقى شيئ؟ ایاد مسعو د

مضر رئيس المجلس : للتوضيح بما انني كنت طرفا في الموضوع في احدى المراحل فانا امتنع عن التصويت،

توفيق فليتفضل ويدير التصويت.

: اذأ اطلب مصادقتكم على عقد عمل كبير لمهندس المجلس المحلى. توفيق ضعيف

مصادقة 9 اعضاء (نادر، توفيق، مصطفى، امير، مقداد، طالب، غازي، محمد، اياد) على וلقرار/ החלטה

عقد عمل كبير لمهندس المجلس المحلي وامتناع الاعضاء (مضر، نديم، عبد الله)

בעד 9 חברים, נמנעו 3 (מודר, נדים, ועבדאללה)

: استنكار لحادثة الاعتداء على المساجد في ام الفحم وادانة العمل، وحماية المساجد البند الثاني عشر

لقد سبق وصدر استنكار من المجلس المحلي للحادثة ، ان شاء الله سنعمل على حماية المساجد قدر مضر رئيس المجلس

المستطاع من خلال الكاميرات الموجود والمقترحة ايضا في برنامج مدينة بلا عنف " תכנית עיר ללא אלימות" في الوقت الحالي لا توجد لدينا الاليات لاكثر من ذلك واناشد اهالي البلدة بدورهم

الحرص على حماية المساجد.

 الموافقة بالإجماع استنكار لحادثة الاعتداء على المساجد القرار

تشكيل لجنة لموضوع المنح الدراسية للطلاب الجامعيين البند الثالث عشر

بالنسبة للمبلغ المخصص، الامكانية لتعديل الميزانية المخصصة مستقبلا، والشروط والالية لذلك.... غازي قاسم

جميع هذه الامور يمكن طرحها مع اللجنة المطلوب تشكليها الان. من المهم جداً تمثيل اعضاء المجلس في هذه اللجنة لكن الاهم والاهم هو تمثيل الجمهور لهذه اللجنة، فانا ومن خلال اتصالاتي ارى هناك جمعية التعليم العالى التي تقدم المنح للطلاب والتي لديها الخبرة في هذا المجال، كان لديهم اقتراح بتعيين السيد حسيب ابو واصل كعضو في هذه اللجنة، واقترح ايضا شخص اخر لديه نظرة סוציואקונומית السيد مصطفى محمود مرعي، واقترح العضو محمد مصري الذي عمل في شركة بلفون التي قدمت مثل هذه المنح، انا مستعد الا اكون في هذه اللجنة لكن علينا اختيار 3

اعضاء اخرين لنستطيع توزيع المنح بالصورة السليمة والصحيحة.

دعونا نقرر اولا عدد الاعضاء لهذه اللجنة ورؤية المعنيين في ذلك. مضر

انا لدي رأي اخر، ابو فتحي ذكر حسيب ومصطفى اضف عليهم 5 اعضاء من المجلس وانتهى نادر يونس

الموضوع.

سؤالي للأعضاء اذا يرغبون بإضافة او ترشيح اسماء اخرى؟ مضر

انا ارى ان هذه اللجنة لها علاقة بعملنا "لجنة الاعفاءات" لذا اقترح وجود مندوب عن قسم الرفاه امير مرعى

الاجتماعي لاطلاعهم على الناس المحتاجين.

לשכת ראש המועצה

טלפון: 073-2407100 פקס : 6352595 – 04 מיקוד : 30026



## مجلس عرعرة المحلى

ديوان رئيس المجلس تلفون : 073-2407100 فاكس : 6352595

منطقة : 30026

نادر + عبد الله : يمكنك الاستعانة بقسم الرفاه الاجتماعي دون الحاجة لتمثيلهم في اللجنة.

مضر رئيس المجلس : لأعضاء المجلس : من يرغب ان يكون في لجنة المنح؟

نادر يونس : سجلي عندك مصطفى، محمد، امير، عبد الله، مقداد.

مضر رئيس المجلس : اذا اقترح تشكيل لجنة لتخصيص المنح للطلاب الجامعيين والمكونة من الاعضاء :

مصطفى، محمد، امير، عبد الله، مقداد والسادة حسيب ابو واصل، ومصطفى محمود مرعي ممثلين

عن الجمهور.

القرار : الموافقة بالإجماع تشكيل لجنة لتخصيص المنح للطلاب الجامعيين والمكونة من الاعضاء:

مصطفى، محمد، امير، عبد الله، مقداد والسادة حسيب ابو واصل، ومصطفى محمود مرعي مثلين عن الجمهور.

اغلقت الجلسة في تمام الساعة 20:28

نور جزماوي المحامي مضر يونس قائم باعمال سكرتير المجلس المحلي

> إعداد: سامية كبها مديرة ديوان الرئيس